

INHALT

INDEX

Erster Teil

Part the first

+ 1. Sinfonia . . . . . 1

2. *Accompagnato* Tröstet, tröstet, tröstet mein Volk (Tenor) . . . . . 4

+ 3. *Arie* Alle Tale, ihr sollt euch heben (Tenor) . . . . . 7

+ 4. *Chor* Denn die Herrlichkeit Gottes des Herrn . . . . . 12

5. *Accompagnato* So spricht der Herr, der Herr der Welt (Baß) . . . . . 22

6. *Arie* Doch wer kann bestehn am Tag seiner Ankunft (Alt) . . . . . 25

7. *Chor* Und er wird reinigen . . . . . 35

*Rezitativ* Denn sieh, eine Jungfrau wird gebär'n (Alt) . . . . . 45

+ 8. *Arie und Chor* O du, der uns frohe Botschaft verkündet (Alt) . . . . . 46

+ 9. *Accompagnato* Schau umher! Dunkel bedeckt die Welt (Baß) . . . . . 58

+ 10. *Arie* Das Volk, das da wandelt im Dunkel (Baß) . . . . . 60

+ 11. *Chor* Denn es ist uns ein Kind geboren . . . . . 64

12. *Pifa* . . . . . 81

*Rezitativ* Es waren Hirten beisammen auf dem Feld (Sopran) . . . . . 83

13. *Accompagnato* Und sieh, der Engel des Herrn trat zu ihnen (Sopran) . . . . . 83

*Rezitativ* Und der Engel zu ihnen sprach (Sopran) . . . . . 84

14. *Accompagnato* Und alsobald war da bei dem Engel (Sopran) . . . . . 85

15. *Chor* Ehre sei Gott in der Höhe . . . . . 86

+ 16. *Arie* Frohlock und jauchze, du Tochter Zion (Sopran) . . . . . 93

*Rezitativ* Dann wird sich auftun das Aug' des Blinden (Alt) . . . . . 101

+ 17. *Duett* Er weidet die Herd' wie ein Hirte (Alt, Sopran) . . . . . 101

18. *Chor* Sein Joch ist sanft, die Bürde ist leicht . . . . . 105

1. *Symphony* . . . . . 1

2. *Accompagnato* *Comfort ye, comfort ye my people* (Tenore) . . . . . 4

3. *Air* *Ev'ry valley shall be exalted* (Tenore) . . . . . 7

4. *Chorus* *And the glory, the glory of the Lord* . . . . . 12

5. *Accompagnato* *Thus saith the Lord, the Lord of Hosts* (Basso) . . . . . 22

6. *Air* *But who may abide the day of His coming* (Alto) . . . . . 25

7. *Chorus* *And He shall purify* . . . . . 35

*Recitative* *Behold, a virgin shall conceive* (Alto) . . . . . 45

8. *Air and Chorus* *O thou that tellest good tidings to Zion* (Alto) + *scor.* . . . . . 46

9. *Accompagnato* *For behold, darkness shall cover the earth* (Basso) . . . . . 58

10. *Air* *The people that walked in darkness* (Basso) . . . . . 60

11. *Chorus* *For unto us a Child is born* . . . . . 64

12. *Pifa* . . . . . 81

*Recitative* *There were shepherds abiding in the field* (Soprano) . . . . . 83

13. *Accompagnato* *And lo, the angel of the Lord came upon them* (Soprano) . . . . . 83

*Recitative* *And the angel said unto them* (Soprano) . . . . . 84

14. *Accompagnato* *And suddenly there was with the angel* (Soprano) . . . . . 85

15. *Chorus* *Glory to God in the highest* . . . . . 86

16. *Air* *Rejoice greatly, O daughter of Sion* (Soprano) . . . . . 93

*Recitative* *Then shall the eyes of the blind be open'd* (Alto) . . . . . 101

17. *Duet* *He shall feed His flock like a shepherd* (Alto, Soprano) . . . . . 101

18. *Chorus* *His yoke is easy, His burthen is light* . . . . . 105

3.33

2.40

5.30

1.44

3.48

4.00

4.50

0.98

4.28

Zweiter Teil

Part the second

19. *Chor* Seht an das Gotteslamm . . . . . 113

+ 20. *Arie* Er ward verschmähet (Alt) . . . . . 118

+ 21. *Chor* Wahrlich, er hat unsre Qual und Schmerzen erlitten . . . . . 123

22. *Chor* Durch seine Wunden sind wir geheilt . . . . . 128

23. *Chor* Der Herde gleich, warn wir zerstreut . . . . . 135

24. *Accompagnato* All die, die ihn sehen, lachen ihm Hohn (Tenor) . . . . . 148

25. *Chor* Er traute auf Gott . . . . . 150

26. *Accompagnato* Diese Schmach zerbrach ihm das Herz (Tenor) . . . . . 160

19. *Chorus* *Behold the Lamb of God* . . . . . 113

20. *Air* *He was despised* (Alto) . . . . . 118

21. *Chorus* *Surely, He hath borne our griefs and carried our sorrows* . . . . . 123

22. *Chorus* *And with His stripes we are healed* . . . . . 128

23. *Chorus* *All we like sheep, have gone astray* . . . . . 135

24. *Accompagnato* *All they that see Him, laugh Him to scorn* (Tenore) . . . . . 148

25. *Chorus* *He trusted in God* . . . . . 150

26. *Accompagnato* *Thy rebuke hath broken His heart* (Tenore) . . . . . 160

2.07

9.22

27. <b>Arioso</b> Schau hin und sieh, wo gibt es solche Qualen (Tenor) . . . . . 161	T 27. <b>Arioso</b> Behold, and see if there be any sorrow (Tenore) . . . . . 161	1,3
28. <b>Accompagnato</b> Er ist dahin, fort aus dem Land der Lebend'gen (Tenor) . . . . . 162	T 28. <b>Accompagnato</b> He was cut off out of the land of the living (Tenore) . . . . . 162	0,7
29. <b>Arie</b> Doch du liebest ihn dem Tode nicht (Tenor) 163	T 29. <b>Arie</b> But Thou didst not leave His soul in hell (Tenore) . . . . . 163	2,00
10 + 30. <b>Chor</b> Hebt euer Haupt . . . . . 166	C 30. <b>Chorus</b> Lift up your heads . . . . . 166	3,00
<b>Rezitativ</b> Denn zu welchem der Engel hat er jemals gesagt (Tenor) . . . . . 177	<b>Recitative</b> Unto which of the angels said He at any time (Tenore) . . . . . 177	
31. <b>Chor</b> Laßt alle Engel des Herrn preisen ihn . 178	31. <b>Chorus</b> Let all the angels of God worship Him 178	
32. <b>Arie</b> Du fuhrst zum Himmel auf (Alt) . . . . 183	32. <b>Air</b> Thou art gone up on high (Alto) . . . . 183	
33. <b>Chor</b> Der Herr gab das Wort . . . . . 188	33. <b>Chorus</b> The Lord gave the word . . . . . 188	
34. <b>Duett und Chor</b> Wie lieblich ist der Boten Schritt (Alt I, II) . . . . . 193	34. <b>Duet and Chorus</b> How beautiful are the feet of Him (Alto I, II) . . . . . 193	
35. <b>Arioso</b> Ihr Schall gehet aus in jedes Land (Tenor) . . . . . 205	35. <b>Arioso</b> Their sound is gone out into all lands (Tenore) . . . . . 205	
34a. <b>Arie</b> Wie lieblich ist der Boten Schritt (Sopran) 207	34a. <b>Air</b> How beautiful are the feet of them (Soprano) . . . . . 207	
35a. <b>Chor</b> Ihr Schall gehet aus in jedes Land . . . 210	35a. <b>Chorus</b> Their sound is gone out into all lands 210	
1 + 36. <b>Arie</b> Warum denn rasen die Heiden und toben im Zorne (Baß) . . . . . 215	B 36. <b>Air</b> Why do the nations so furiously rage together (Basso) . . . . . 215	2,3
37. <b>Chor</b> Auf, zerreiet ihre Bande . . . . . 225	37. <b>Chorus</b> Let us break their bonds asunder . . . 225	
<b>Rezitativ</b> Der da wohnet im Himmel (Tenor) . . . 233	<b>Recitative</b> He that dwelleth in heaven (Tenore) . . 233	
20 + 38. <b>Arie</b> Du zerschlägst sie mit dem Eisenzepter (Tenor) . . . . . 234	T 38. <b>Air</b> Thou shalt break them with a rod of iron (Tenore) . . . . . 234	2,00
A + 39. <b>Chor</b> Halleluja . . . . . 238	C 39. <b>Chorus</b> Hallelujah . . . . . 238	3,45

**Dritter Teil**

**Part the third**

2 + 40. <b>Arie</b> Ich weiß, daß mein Erlöser lebet (Sopran) 251	S 40. <b>Air</b> I know that my Redeemer liveth (Soprano) 251	
3 + 41. <b>Chor</b> Kam durch Einen Tod . . . . . 257	C 41. <b>Chorus</b> Since by man came death . . . . . 257	2,00
42. <b>Accompagnato</b> Vernehmt, ich künd' ein Geheimnis an (Baß) . . . . . 260	B 42. <b>Accompagnato</b> Behold, I tell you a mystery (Basso) . . . . . 260	0,20
+ 43. <b>Arie</b> Die Tromba erschallt, und die Toten erstehn (Baß) . . . . . 261	B 43. <b>Air</b> The trumpet shall sound and the dead shall be rais'd (Basso) . . . . . 261	8,70
<b>Rezitativ</b> Dann wird erfüllt das Wort (Alt) . . . 268	A <b>Recitative</b> Then shall be brought to pass (Alto) . 268	0,70
7 + 44. <b>Duett</b> O Tod, wo ist dein Stachel (Alt, Tenor) 269	T 44. <b>Duet</b> O death, where is thy sting? (Alto, Tenore) 269	1,1
45. <b>Chor</b> Drum Dank sei dir, Gott . . . . . 273	C 45. <b>Chorus</b> But thanks be to God . . . . . 273	2,4
46. <b>Arie</b> Ist Gott für uns, wer kann widerstehen (Sopran) . . . . . 281	S 46. <b>Air</b> If God be for us, who can be against us (Soprano) . . . . . 281	5,00
0 + 47. <b>Chor</b> Würdig ist das Lamm, das da starb . . . 287	C 47. <b>Chorus</b> Worthy is the Lamb that was slain . . 287	7,2

**Anhang**

**Appendix**

6a. <b>Arie</b> Doch wer kann bestehn am Tag seiner Ankunft (Baß) . . . . . 309	6a. <b>Air</b> But who may abide the day of His coming? (Basso) . . . . . 309
<b>Rezitativ</b> Doch wer kann bestehn am Tag seiner Ankunft (Baß) . . . . . 314	<b>Recitative</b> But who may abide the day of His coming? (Basso) . . . . . 314
13a. <b>Arioso</b> Und sieh, der Engel des Herrn trat zu ihnen (Sopran) . . . . . 314	13a. <b>Arioso</b> But lo, the angel of the Lord came upon them (Soprano) . . . . . 314
16a. <b>Arie</b> Frohlock und jauchze, du Tochter Zion (Sopran) . . . . . 317	16a. <b>Air</b> Rejoice greatly, O daughter of Sion (Soprano) . . . . . 317

**Rezitativ** Dann wird sich auftun das Aug' des Blinden (Sopran) . . . . . 326

**17a. Arie** Er weidet die Herd' wie ein Hirte (Sopran) 327

**32a. Arie** Du fuhrst zum Himmel auf (Baß) . . . 331

**32b. Arie** Du fuhrst zum Himmel auf (Sopran) . . . 337

**34b. Arie** Wie lieblich ist der Boten Schritt (Alt) . 342

**Rezitativ** Du zerschlägst sie mit dem Eisenzepter (Tenor) . . . . . 345

**Recitative** *Then shall the eyes of the blind be open'd* (Soprano) . . . . . 326

**17a. Air** *He shall feed His flock like a shepherd* (Soprano) . . . . . 327

**32a. Air** *Thou art gone up on high* (Basso) . . . 331

**32b. Air** *Thou art gone up on high* (Soprano) . . 337

**34b. Air** *How beautiful are the feet of them* (Alto) 342

**Recitative** *Thou shalt break them with a rod of iron* (Tenore) . . . . . 345